

BOR *La* **BOR**



Fehérborok - White Wines

- Balatonfüred-Csopaki Irsai Olivér
(Feind Borház) száraz-dry 0,75 l

3.900,-Ft



Halvány szín, zárt illat jellemzi a bort. Szánkban abszolút kiegyenlített, ízei harmonikusak. Lágy savaival, eleganciájával mintaszerű - ideális beszélgetőbor.

Zarte Farbe und ein geschlossener Duft charakterisieren diesen Wein. Am Gaumen absolut ausgeglichen, sein Geschmack ist harmonisch. Mit seinen sanften Säuren, durch seine Eleganz ist er ein idealer Gesprächswein.

The well-balanced, harmonious wine has a pale colour and closed scent. It is ideal to conversation according to the mild acids and the elegant characteristic.

- Neszmélyi Cserszegi Fûszeres
(Szöllösi Pince) száraz - dry 0,75 l

3.800,-Ft



A Cserszegi fûszeres új szőlőfajta, az Irsai Olivér és a Piros Tramini keresztezéséből állították elő. Bora a fajta eredetét igazolja, mert finoman fûszeres, kicsit muskotályos, könnyed, elegáns és savai is kellemesen finomak. Gyümölcscsel körített könnyű ételekhez kínáljuk.

Dieser Wein wurde aus einer neuen Traubensorte, aus der Mischung der Sorten „Irsai Olivér“ und der „Piros tramini“ (Roter Traminer) hergestellt. Sein Wein erinnert an den Muskateller, ist angenehm würzig, lieblich, elegant und fein abgestimmt in der Säure. Wir empfehlen ihn zu leichten Speisen mit Obstbeilage.

The Cserszegi fûszeres is a new variety of grape produced from a cross between Irsay Oliver and Piros Tramini. The wine confirms its varietal origin with its refined spicy, slightly muscatel flavour, its lightness, elegance and pleasant acids. Recommended with light dishes garnished with fruit.

- Budai Chardonnay
(Nyakas Pince) száraz - dry 0,75 l

3.900,-Ft



A Budai Chardonnay egy kiváló, karakteres bor, illata fiatal korában a zöld almára, később az illatos rétre emlékeztet, zamatában a finom savak és telt gyümölcsízek dominálnak. Halpástétomhoz esetleg egy könnyű fehér húsos ételhez vagy akár önmagában is kiváló választás.

Klarer, mineralischer Duft nach Honigmelone mit nussigen Aromen. Verhaltene Frucht im Mund, wieder nussige Würze und etwas Mineralik, angenehme Säure, geradlinig, mittelkräftig, ordentlicher Abgang. In seiner Fruchtigkeit dominieren Sommerapfel und Trauben. Ein herausragender Begleiter zu allen Fisch- und Geflügelgerichten sowie zu Spargel.

Crisp and dry with a delicate apple-scented fruit character. Delicate acids and fine fruity aromas round out the taste. Great choice to lighter dishes and for a night quaffing with friends.

Fehérborok - White Wines

- Villányi Mont Blanc Cuvée
(Günzer Tamás) száraz-dry 0,75 l

3.900,-Ft



Reduktív, hűtött eljárással Otonel Muskotályból és Olaszrizlingből készül. Friss, harmonikus bor, melynek illatát elsősorban az Otonel Muskotály, zamatát az Olaszrizling adja.

It is a fresh and harmonious reductive type of wine using Irsai Olivér and Italian Riesling. It owes its bouquet primarily to Irsai and its taste and character to Italian Riesling.

Er wird aus Otonel Muskateller und Welschrisling durch Reduktion und Abkühlverfahren hergestellt. Er ist ein frisches, harmonischer Wein, deren Duft ihn von der Otonel Muskateller, und sein Geschmack von dem Welschrisling.

- Mátrai ZsomBor
(Molnár Pince) száraz-dry 0,75 l

3.400,-Ft



Üdeség és könnyed elegancia jellemzi. Mérsékelt alkohol- és savtartalma, finom illata a könnyű étkek és hosszú beszélgetések jó és fontos kiegészítője. Ajánljuk nem túl fűszeres előételek mellé, párolt és sült húsokhoz, sós száraz süteményekhez. Ajánlott fogyasztási hőmérséklet: 11-12°C.

Dieser Wein zeigt Frische und Eleganz. Seing mässiger Alkohol- und Säuregehalt, sein feines Bouquet macht es zu einem Idealgetränk zu leichten Speisen und zu langen Umerhaltungen. Wir empfehlen ihn zu leicht gewürzten Vorspeisen, gedünsteten und gebraten weissfleisch Gerichten und zu salzig-trockenen Bäckwaren.

In Europe the Müller Thurgau variety known as Rizlingszilváni in Hungary was named after the man who successfully finished its cross breeding. This crisp and elegant white with its reduced alcohol and acid content and fine bouquet perfectly completes lighth dishes and long chats.

- Balatonfüred-Csopaki Rajnai Rizling
(Vidáts Pince) száraz - dry 0,75 l

2.900,-Ft



Gyümölcsös illatú és zamatú, lágy savakkal rendelkező fehérbor. Nagy extrakttartalma miatt hosszú ízhatás érvényesül benne.

Ein Weisswein mit fruchtigem Duft und Geschmack mit sanften Säuren. Dank seinem hohem Extraktinhalt dominiert in ihm ein langhaltender Geschmackeffekt.

It's a white wine with soft acidity, with a taste and scent of fruits. A long effect of taste dominates in it because of its great content of extracts.

Fehérborok - White Wines

- Mátraaljai Pinot Gris
(Ludányi József) száraz-dry 0,75 l

4.100,-Ft



Elegáns, zöldes sárga színű, modern megjelenésű bor. Illata a fajtára jellemző, friss fűgére, talán kicsit sárgadinnyére emlékeztető. A termőhelyből adódóan élénk savtartalmú és gazdag, hosszú zamatú. Fogyasztása 11-12°C hűtve ajánlott.

Elegant, grün-gelblicher, moderner Wein. Das Bukett ist sortenspezifisch und erinnert sich an frische Feigen, eventuell an Melonen. Dem Weingebiet entsprechend ist er rassig und hat einen nachhaltigen Geschmack. Wir empfehlen ihn auf 11-12°C abgekühlt zu genießen.

Elegant, greenish-yellow wine with a modern appearance. The bouquet is typical of the variety with the touch of fresh fig and perhaps a hint of honeydew melon. It has the lively acids and rich, long aftertaste of the terroir. Serve between 11- 12°C.

- Somlói Juhfark
(Tornai Pincészet) száraz - dry 0,75 l

4.900,-Ft



A somlói hegy vulkáni anyagokban gazdag talajú és a hagyományos érlelési módszereknek igen nagy szerepe van a jellegzetes "somló íz" kialakulásában. A juhfark bor illata nem kihívó, de jellegzetes.

Der an vulkanischen Mineralstoffen reiche Boden und der traditionelle Bau spielen eine wichtige Rolle in der Gestaltung des traditionellen Geschmacks des Somlóberges. Der Duft des Juhfark-s ist nicht herausfordernd aber charakteristisch.

The soils rich in volcanic minerals of the Somló hills and the traditional fermenting and ageing technique have an important role in the evolution of the typical „somló taste”. The fragrance of somló juhfark is nothing provocative, but it is characteristic indeed.

- Balatonszőlősi Sauvignon Blanc
(Figula Pince) száraz - dry 0,75 l

4.900,-Ft



Könnyed, száraz, reduktív eljárással készített fehérbor. Illatában és zamatában a fajta jellegéből adódóan paprikára és bodzára emlékeztető jegyeket találhatunk.

Ein leichte, reduktive Weisswein. Sowohl in der Nase als auch im Geschmack kann man sortencharakteristischen Noten wie Paprika und Holunder entdecken.

It is a typical, light red reductiv white wine. Very characteristic for the grape itself not only on the nose, but on the palate as well. There is paprika, elderberry and fresh mown hay among their notes.

Fehérborok - White Wines

Mátraaljai Sárgamuskotály
(Ludányi József) félédes - medium-sweet 0,75 l

4.100,-Ft



Az illatok és ízek parfümösek (narancsvirág), intenzívek, de nem túlzóak. Alkohol-, sav- és cukortartalma harmonikusan olvad egybe illat-, aroma- és zamatanyagaival.

Der Wein hat einen intensiven, aber nicht aufdringlichen Parfümduft und Geschmack (Orangenblume). Sein Alkohol-, Säuren- und Zuckergehalt ergibt mit den Duft- und Aromastoffen eine wundervolle Harmonie.

The intensive but not strong fragrances and bouquet recall perfumes (orange blossoms). Alcohol, acid and sugar content of this wine wonderfully harmonise with its bouquet

Rosé Borok - Rose Wines

Szekszárdi Rosé
(Merfelsz Pince) száraz-dry 0,75 l

4.500,-Ft



Friss és gyümölcsös, jól egyesíti magában a fehér és vörösborok egyes tulajdonságait. Közepes sav- és alkoholtartalom jellemzi.

Ein Wein mit einem frischen und fruchtigen Duft, der die einzelnen Eigenschaften der Weiss- und Rotweine günstig in sich vereint. Der Wein hat einen mittelmässigen Säuren- und Alkoholgehalt.

It is a fresh and fruity wine with some well united properties of red and white wines. It has medium acid and alcohol content.

Rosé Borok - Rose Wines

- Mátraaljai Excellent Rosé
(Ludányi József) száraz-dry 0,75 l

4.100,-Ft



Egy bor, mely már finom lilásvörös színével vidámságot tükröz. Friss, fűszeres illata kellemesen érzékelhető. Ízleléskor maradék természetes szénsavasságával még élénkebb és gyümölcsösebb.

Ein Wein, der schon durch seine zarte Rosafärbung Fröhlichkeit spiegelt. Sein frisches, florales Bukett ist sehr angenehm. Beim Kosten durch ein wenig verbliebene natürliche Kohlensäure schmeckt angenehm belebend und fruchtig.

fruity bouquet and aroma.

- Villányi Rosé
(Günzer Pince) száraz - dry 0,75 l

4.500,-Ft



Halványrózsaszínű bor, eperre emlékeztető reflexekkel. Behízelt illata virágzó tavaszi rét élményét adja. Szájba véve ugyanez a virágos üdeség mutatkozik, savai játékosak de mértéktartók. Egyensúlya kifogástalan. Ízeiben kis fanyarság és frissen főzött kávé jelenik meg.

Säuregehalt ist spielerisch aber mäßig. Das Gleichgewicht ist ausgezeichnet. In dem Geschmack ist die Säure und Kaffee charakteristisch.

A pale pink shaded with strawberry red, this rosé has a flattering bouquet reminiscent of a spring meadow in full bloom. The same flowery freshness is maintained on the palate with playful but well-behaved acids. The taste is flawlessly balanced with well-integrated light carbonation, a fine tart note, and the flavor of fresh-brewed coffee.

- Szekszárdi Pinot Noir Rosé
(Mészáros Pincészet) száraz - dry 0,75 l

4.500,-Ft



Szép hagymahéj szín, intenzív, gyümölcsös illattal. Szájban teljesen száraz, elsősorban karcsú, kellemes savakkal jelentkeznek. Jól kiegyensúlyozott, harmonikus ízvilágú, gazdag bor.

Helle Zwiebelschalenfarbe, ein angenehm diskreter Duft, an Trauben erinnernden Geschmack sind für diesen Wein mit sehr eleganten Säuren und Jugendfrische charakteristisch.

Nice onionskin colour with intensive fruity scent. It is a perfectly dry rich wine with pleasant acids and a well-balanced, harmonious taste.

Tokaji Borok - Wines from Tokaj

- Tokaji 3 puttonyos Aszú - 0,5 l
(Evinor) édes/sweet

6.900,-Ft
1.380,-Ft/dl



Világos aranyárga szín, narancsos árnyalatokkal. Illatában sárgabarackot és citrus gyümölcsöket fedezhetünk fel. Szájban cukortartalma és savai nagyszerű harmóniát mutatnak, ízében visszaköszön a sárgabarack.

*Helle goldgelbe Farbe mit orangen reflexen am Rand. In der Nase ist der Wein fruchtig nach Marillen und Zitrusfrüchten. Am Gaumen zeigt er eine ausgezeichnete Harmonie unter seinem Zucker und Säuregehalt. Im Geschmack köhrt die Aprikose zurück.
This wine, unique in its colour and sparkling freshness of flavour, is made with fast processing of the black grapes. This light, pleasant and elegant wine is faintly red with a spicy. This is a light gold-yellow-coloured wine with orange reflexes. In the nose we can recognise apricot and citrus notes. On the palate it shows outstanding balance between the sugar and the acid. The wine has nice apricot-taste.*

- Tokaji 5 puttonyos Aszú - 0,5 l
(Evinor - Simkó) édes/sweet

9.900,-Ft
1.980,-Ft/dl



Az elmúlt évek egyik legjobb évjáratából származó bor. Aranyárga színű. Ízében és illatában a csokoládé, szentjánoskenyér, aszalt gyümölcsök dominálnak. Harmonikus savtartalma összhangban van az alkohollal, cukortartalommal. Nyelete hosszú, gazdagon tölti be a száj minden szegletét. 12-14 °C hőmérsékleten, desszertekhez, édes tésztákhoz ajánljuk.

Ein von einem der besten Jahrgänge der letzten Zeit stammender Wein. Von goldgelber Farbe. In Geschmack und Bukett dominieren Schokolade, Johanniskraut, Dörrobst. Sein harmonischer Säuregehalt harmonisiert mit dem Alkohol- und Zuckergehalt. Langer Abgang, vollmundig. Wir empfehlen ihn bei 12-14°C zu Desserts und süßen Mehlspeisen.

A wine from one of the best years of the recent past. Golden yellow, chocolate, Saint John's bread (carob), dried fruits dominate on the nose and on the palate. Harmonious fruit acids are balanced by the alcohol and sugar content. It has a long finish with a rich mouth-feel. Recommended at 12-14 °C with desserts, sweet pastries.

Tokaji Borok - Wines from Tokaj

- Tokaji Szamorodni Száraz - 0,5 l
(Evinor) száraz/dry

4.100,-Ft
820,-Ft/dl



Aranyárga színű, száraz bor. Tipikus illata dióra, mogyoróra, valamint pirított mandulára emlékeztet, az érlelésnek köszönhető speciális ízekkel. Zamatában kellemes aszúhéj jelleg fedezhető fel.

Goldfarbiger trockener Wein. Sein charakteristischer Duft erinnert an Walnüsse, Haselnüsse und geröstete Mandeln und seiner Reifung verdankend, hat er einen

A dry wine of golden-yellow colour. Typically, its fragrance reminds one of the scent of nut, peanut and roasted almond complete with special flavours due to barrel-ageing. Its flavour is also indicative of traces of dried raisins' skin.

- Tokaji Szamorodni Édes - 0,5 l
(Evinor) édes/sweet

4.900,-Ft
980,-Ft/dl



Egy kedves bor, illatában a mézeskalács fűszereivel. Egyensúlya jó, az édesség nem túlzott. Kellemes utóíz, főleg karamellel.

A charming wine with honeybread aromas in the bouquet. Balance with well-proportioned sugar. A pleasing aftertaste dominated by caramel.

Ein gefälliger Wein. In der Nase nach Gewürzkuchen. Gute Harmonie und mässige süsse. Angenehmer Nachgeschmack vor allem nach Karamell.

- Tokaji Hárslevelű
(Evinor) félédes - semi sweet 0,75 l

3.900,-Ft
520,-Ft/dl



Az illatok és ízek parfümösek (narancsvirág), intenzívek, de nem túlzóak. Alkohol-, sav- és cukortartalma harmonikusan olvad egybe illat-, aroma- és zamatanyagaival.

Der Wein hat einen intensiven, aber nicht aufdringlichen Parfümduft und Geschmack (Orangenblume). Sein Alkohol-, Säuren- und Zuckergehalt ergibt mit den Duft- und Aromastoffen eine wundervolle Harmonie.

The intensive but not strong fragrances and bouquet recall perfumes (orange blossoms). Alcohol, acid and sugar content of this wine wonderfully harmonise with its bouquet and scent.

Vörösborok - Red Wines

- Egri Bertram
(Thummerer Pince) száraz - dry 0,75 l

3.900,-Ft



Megnyerő illatú, rubin színű, közepesen testes, gyümölcsös vörösbor. Fogyasztását 16-18C-on ajánljuk.

Er ist ein rubinfarbiger Rotwein, mittelmässig körperlich und fruchtig. Wir empfehlen ihn bei 16-18 OC genießen.

A middle-bodied, ruby colored red wine with charming bouquet and fruity taste. Best for consumption at 16-18C.

- Szekszárdi Cabernet Sauvignon
(Mészáros Pál) száraz-dry 0,75 l

5.900,-Ft



A Cabernet Sauvignon testes, taninnal telt vörösbor, nehéz húsételekhez ajánljuk. Ajánlott fogyasztási hőmérséklete: 16-18 °C.

Cabernet Sauvignon ist reich, ein Rotwein voll mit Tannin. Er kann zu richtig schweren Fleischgerichte empfohlen werden. Serviertemperatur ist bei 16-18 oC entsprechend.

Cabernet Sauvignon is full-bodied, nice tannin content red wine. Goes well with heavy meat dishes. Recommended temperature: 16-18°C.

- Villányi Portugieser
(Gere Attila) száraz - dry 0,75 l

4.900,-Ft



A villányi borvidék nevéhez elválaszthatatlanul kapcsolódó bor minden villányi borász kínálatában méltán szerepel. A mindenütt fellelhető bor így mindig új és új arcát mutatja. A Gere Attila által készített mélyvörös színű intenzív, gyümölcsös illatú nagyon lágy és finom cserzőanyagai révén könnyen megszerethető, a termelő stílusát jól bemutató bor.

Die Sorte Portugieser - die mit dem Villányer Weingebiet eng verbunden ist - fehlt aus keinem Angebot der Villányer Winzer. Dieser verbreitete Wein zeigt somit immer ein neues Gesicht. Der von Attila Gere hergestellte dunkelrote Portugieser hat ein intensives Obstbukett und ist infolge des abgestimmten Verhältnisses der Inhaltsstoffe sehr beliebt.

The variety is inseparably associated with the Villány wine region and figures in the offer of all local wine makers. Because this wine can be found everywhere it has countless faces. Attila Gere's Portugieser has a deep scarlet colour, intensive fruity bouquet, very soft and refined tannins, making it a wine that is easy to like and a good example of the grower's style.

Vörösborok - Red Wines

- Soproni Kékfrankos
(Taschner Pince) száraz - dry 0,75 l

4.100,-Ft



A Soproni borvidék zászlósbor. A kutatások szerint a Kaszpi tenger vidékéről származik, és a honfoglaló eleink hozták magukkal. A Kárpát medencében rendkívül elterjedt, közkedveltségét megbízhatóságának és karakteres borának köszönheti.

Den Forschungen nach kommt diese Sorte aus den Gebiet um die Kaspische See. Die ungarische Stämme haben es bei der Landnahme mitgebracht. Im Weingebiet Sopron übernahm er langsam die Rolle, und bei anderen Weingebieten ist er auch eine beliebte Sorte. Lesezeit am Ende September - Anfang Oktober, widerstandsfähige Traube die nicht leicht verrottet.

The most important wine of the wine-region of Sopron. According to the researches it is originated from the area of the Caspian Sea see and our ancestors brought it along from there before conquering the territory of the present Hungary. It is widely spreaded in the Carpathian Bassin, thanks to its reliability and its characteristic wine.

- Szekszárdi Pinot Noir
(Mészáros Pince) száraz-dry 0,75 l

4.900,-Ft



Friss, fűszeres, gyümölcsös illat és íz jellemzi, kerek bársonyos ízek és finom tanninok mellett egy kevés édes érzet teszi jól fogyasztható borrá.

Frische, würzige, obstige Duft und Bukett, harmonische, samtige Geschmackszüge und feine Tanninen sind für diesen Wein charakteristisch, daneben empfindet man ihn ein wenig süß- deshalb sehr angenehm beim Trinken.

This Pinot Noir is characterized by its fresh, spicy and fruity bouquet and taste. In addition to its round, velvety taste and fine tannins, a hint of sweetness makes this wine easy to consume.

- Egri Bikavér
(Hagymási Pince) száraz-dry 0,75 l

5.300,-Ft



A több szőlőfajta borából készült világhírű Bikavér aromákban gazdag, értékét tovább növeli a jól etalált barrique érlelés. Tipikus magyar vörösbor. Paprikásokhoz, füstölt húshoz és káposztás ételekhez javasoljuk.

Den Wert des weltbekanntes Stierbluts (ungarisch: Bikavér), dieses aromatischen Weines aus mehreren Rebsorten erhöht die gut abgestimmte Barrique-Reifung. Der Charakter der Weingegend ist einzigartig, ihr Wein ein wirklicher ungarischer Rotwein. Servieren Sie ihn zu Paprikasch-Gerichten, geräuchertem Fleisch und Kraut-Speisen.

The worldwide appreciated Bikavér (Bull's blood), blend of several grape varieties has been improved by having been aged properly in barrique oak. This is a characteristic, truly Hungarian red wine. We recommend it with paprika, smoked meat and dishes with cabbage.

Vörösborok - Red Wines

- Villányi Cuvée Carissimae
(Tiffán Ede és Zsolt) száraz/dry 0,75 l

14.900,-Ft



A bor Lucia Apulea, „a legdrágább feleség” emlékét idézi. A Tiffán borászat méltán csúcsbora a legnyugatibb villányi dűlőről, a rendkívül kedvező éghajlatú Kopár-dűlőről származik. A Cabernet alapú (Cabernet sauvignon, Cabernet franc, Merlot) összeállítás az évjárat kiemelkedő terméke. Kiváló kísérője vörös húsoknak, gombás, fűszeres vadételeknek.

Dieser Wein beschwört das Andenken der „besten Ehefrau”, Lucia Apulea, herauf. Der Spitzenwein des Weingutes Tiffán stammt von der Kopár-Flur, einem Gebiet mit besonders günstigem Klima im westlichsten Teil von Villány. Dieser Trank mit Cabernet-Basis (Cabernet sauvignon, Cabernet franc, Merlot) ist ein hervorragendes Produkt des Jahres. Wir empfehlen ihn zu Rotfleischgerichten und würzigen Wildbretspeisen mit Pilz.

The wine reminds of Lucia Apulea, the dearest wife. The Top selection of the Tiffán cellar was made from the grapes grown on the western slope of Villány called Kopár which has an extremely favourable climate. This wine with Cabernet base (Cabernet sauvignon, Cabernet franc, Merlot) is a prominent product of the year. Excellent accompaniment of red meats and spicy game dishes with mushroom.

- Mátrai Nektárium
(Szőke Mátyás) édes/sweet 0,75 l

3.400,-Ft



Behízlgő básonyosságára épülve felejthetetlenül bontakozik ki finom, a fajtára jellemző, gyümölcsös illat- és ízvilága.

Sich auf die einschmeichelnde Samtigkeit aufbauend entfaltet er unvergeßlich seinen feinen, für die Sorte charakteristischen Duft und fruchtigen Geschmack.

This wine exhibits an unforgettable world of fruity perfumes and flavours, built upon a caressing velvety character

Vörösborok - Red Wines

- Villányi Stílus Cuvée
(Günzer Tamás) száraz - dry 0,75 l
Cabernet Sauvignon & Merlot Cuvée

5.300,-Ft



Klasszikus házasítás. A villányi borvidék déli lejtőinek két legnagyobb fajtajából Cabernet Sauvignonból és Merlotból áll. Sötét rubinvörös színű, gyümölcsös, hosszú nyeltestű vörösbor. Vad és marhahúsból készített ételekhez ajánljuk

A classic blend. It contains Cabernet Sauvignon and Merlot, the two most excellent wines of the southern slopes in the Villány wine region. It has dark ruby-red colour, it is a fruity and a long and full-bodied red wine. It is best to accompany game and beef dishes and served at a temperature of 17-18 °C.

Klassischer Verschnitt aus zwei grossartigsten Sorten auf südlichen Gehängen der Weingegend Villány, aus Cabernet Sauvignon und Merlot. Dunkle rubinrote Farbe, fruchtiger, langer, körperreicher Rotwein. Wird auf 17-18 Grad Celsius gekühlt zu Wild- und Rindfleisch empfohlen.

- Villányi Cabernet Sauvignon Barrique
(Gere Attila) száraz/dry 0,75 l

8.900,-Ft



Gere Attila az elmúlt évtized kialakult új nemzetközi bor divatirányzat jeles képviselője. Az érlelő hordó, tölgyfa zamata” egészíti ki a klasszikus Cabernet bor illatát, ízét. A magyar vörösbor kínálat egyik legszebb terméke, melyet nemzetközi elismertsége is a legjobbak közé emel. Rangos alkalmakkor, vadhúsokhoz fogyasszuk és tiszteljük meg figyelmünkkel.

Ein hervorragender Vertreter des neuen internationalen Weintrends des letzten Jahrzehnts. Der „Geschmack des Eichenfasses“ ergänzt Duft und Bukett des klassischen Cabernet. Eines der schönsten Produkte des ungarischen Angebots an Rotwein, das auch international anerkannt wurde. Widmen Sie ihm ihre Aufmerksamkeit zu besonderen Ereignissen oder kosten Sie ihn zu Wildbret-Gerichten.

An illustrious representative of the up-to-date and worldwidely developed taste in wine of this decade. The odourant aroma of the Cabernet wine is completed with oak flavour, by the aging barrel. This is one of the best Hungarian red wines acknowledged internationally. It best accompanies venison and is most fit for special occasions.

Vörösborok - Red Wines

- Egri Kadarka
(Hagymási Pince) száraz - dry 0,75 l

5.900-Ft



Elegánsan hízelgő vörösbor, fűszeres, nyári gyümölcs ízekkel. Egyaránt kiválóan fogyasztható vörös hússal, hallal és szárnyas ételekkel. Élvezhető szobahőmérsékleten is, de értékeit 17 fokon kínálja leggazdagabban fogyasztóinak.

Eine elegant schmeichelnder Rotwein mit würzigem Sommerobstgeschmack. Ein hervorragender Begleiter von Rotfleisch-, Fisch- und Geflügelgerichten. Genießbar auch bei Zimmertemperatur, aber seine wahren Werte offenbaren sich dem Genießer bei 17 °C.

This smooth, spicy red wine has the taste of summer fruit, equally enjoyable with red meats, fish and poultry. It can be served at room temperature, but is best if chilled to 17 °C.

- Pécsi Merlot
(Lisicza Pince) száraz - dry 0,75 l

4.900,-Ft



Tölgyfahordós érlelés teljesíti ki ebben a világklasszis vörös borban a rendkívüli ízvilágot rejtő tulajdonságokat. Vadhúsból és marhából készült ételekhez illik igazán. Valódi értékei szobahőmérsékleten, rövid levegőztetés után bontakoznak ki legteljesebb mértékben.

In diesem Welklassen-Rotwein werden die Eigenschaften, die eine außerordentliche Geschmackswelt in sich vereinigen, durch die Reifung in Barriquefässern vervollständigt. Passt am besten zu Wild- und Rindfleischgerichten. Seine echten Werte kommen bei Zimmertemperatur und nach einer kurzen Lüftung komplett zum Vorschein.

This excellent red wine was matured in oak barrels to consummate its character. It is recommended to be served with beef and venison. Its real values are discovered at room temperature, after a short airing.

- Mátrai Turán
(Soós János) száraz - dry 0,75 l

4.900,-Ft



Magyar nemesítésű vörös Turán szőlőfajtából, október végén, kissé töppedt állapotban lett szüretelve. Fahordós érlelés után egyedi íz- és illatvilágával gasztronómiai élményekhez ajánljuk.

Vörösborok - Red Wines

- Szekszárdi Deviant Syrah
(Németh János Pincészete) száraz-dry 0,75 l

5.900,-Ft



Színe intenzíven sötét rubin. Illata tiszta, gazdag, tartós, benne gyümölcsösség és visszafogott barrique illat. Jól kiegyenlített bor ideális tanninnal, finom fanyarsággal. Piros gyümölcssei csak érettek, nem a túlérétt, édes ízt hordják. Érezhető még benne dió és mandula.

Seine Farbe ist dunkle Rubinrot. Der Duft ist rein, reich und dauernhaft, Fruchtigkeit und zurückhaltende Barrique Duft ist noch dafür charakteristisch. Ideales Tannin ist im guten Gleichgewicht mit seinen feinen Säuren. Die roten Beerenfrüchte sind reif, aber nicht sehr intensiv. Im Geschmack ist noch Nuß und Mandeln bemerkbar.

This is a dark, intense ruby wine showing rich fruit and understated new oak on the nose. Exquisitely proportioned with delicate tart tannins and ripe red fruit flavors (but not of the overripe, sweet variety), with hints of walnut and almond.

- Szekszárdi Kékfrankos Válogatás
(Pastor Pince) száraz - dry 0,75 l

6.600,-Ft



Közepesen testes, száraz vörösbor. Illatában meggyet, feketeborsot fedezhetünk fel egy visszafogott, elegáns, a bornak tekintélyt kölcsönző animális jelleggel. Marhahús kiváló kísérője lehet.

Ein trockener Wein mit mittelmässigem Körper. Er duftet nach Sauerkirsche, schwarzem Pfeffer und animalischer Note, was den Wein mit elegantem Ansehen aufkleidet. Seiner fester Säuer gibt den Wein einen grossartigen Struktur.

This is a medium-bodied dry red wine. On the nose we can recognise sour cherry, black pepper and animal notes which represent its charm. Vivid acidity, supple tannins.

- Villányi "Páratlan" Cuvée
(Gere Tamás) száraz - dry 0,75 l

6.300,-Ft



Sötét rubinszínű vörösbor, illatában gyümölcs mellett gyógynövényekre emlékeztet, kellemes tanninnal és elegendő savval.

Dunkeler, rubinroter Wein, neben der Fruchtigkeit auch mit Heilpflanze Duftnoten. Elegante Säueren und geschmeidiger Tannin.

Dark rubin coloured wine, besides the fruitiness with a hint of herbs in the nose and with harmonic tannins and fruit acids.

Vörösborok - Red Wines

- Szekszárdi Cabernet Franc
(Takler Pince) száraz - dry 0,75 l

6.500,-Ft



Biborvörös, mély színű. Illatában is meleg. Nagyon gömbölyű íz, de nem savhiányos. Érett tannin. A fajtához képest hosszú utóíz jellemzi.

Seine Farbe ist ein tiefes Purpur; hat einen warmen Duft. Am Gaumen ist traubig und harmonisch mit zarten Säuren, ein reifes Tannin mit ungewohnt langem Abgang.

This wine is deep scarlet red with a warm. In spite of the sufficient acidity, it has a well-rounded flavour. It has some grapey character, mature tannin and a relatively long finish, compared to other type wines.

Borajánlatunk

Balatonaligai Irsai Olivér 2015 /Feind/

460,-/dl

Egri Cuvée 2011 /Thummerer /

480,-/dl

Tokaji Hárslevelu /Simkó Gábor/

520,-/dl



Hordós borainkból

Mátrai Szürkebarát /Molnár Pince/

250,-/dl

Mátrai Muskotályos /Molnár Pince/

250,-/dl

Kékfrankos-Bíbor Kadarka Cuvée /Soós Pince/

270,-/dl

Szekszárdi Chardonnay / Mészáros Borház /

270,-/dl

Szekszárdi Rozé / Mészáros Borház /

280,-/dl

Szekszárdi Vörös Cuvée / Mészáros Borház/

300,-/dl

Igény esetén borkóstolókat Szervezünk!

Szakképzett pohárnok közreműködésével 5 féle hazai bor bemutatása, a legjobb pincészetekből, melyek mellé borkorcsolyákat szolgálunk fel.

A borkóstoló időtartama kb. 40 perc.

